


Data: 30.05.2022 r.		KARTA ZATWIERDZENIA / ZAMIANY MATERIAŁÓW I URZĄDZEŃ DO WBUDOWANIA		Nr karty S- 4
Nazwa zadania: Rozbudowa budynku S-1 o zachodnie skrzydło			Inwestor: Akademia Górniczo-Hutnicza Im. Stanisława Staszica w Krakowie	
Generalny Wykonawca: Baudziedzic Sp. z o.o. Sp. K.		Odpowiedzialny od GW: Stanisław Kielbicki	Branża : budowlana/ <u>sanitarna</u> / elektryczna	
Nazwa dokumentacji lub projektu Instalacje wod-kan		Numer dokumentacji : PROJ. NR 192/2017	Nr rysunku: 1.11	
Przekazujący:		Baudziedzic Sp. z o.o. Sp. K.		
Adresat: <input checked="" type="checkbox"/> Akademia Górniczo-Hutnicza <input type="checkbox"/> Projektant <input checked="" type="checkbox"/> Inspektor Nadzoru				
Element/ materiał/ urządzenie/ system, którego dotyczy zgłoszenie: Zewnętrzna instalacja wodociągowa. Wavin typ TS. Parametry techniczne: Materiał: PE SDR 11 Średnica: 63x5,8 mm				
Według poniższego zestawienia przekazuje się w celu:				
<input checked="" type="checkbox"/> Do akceptacji		<input type="checkbox"/> Do realizacji		<input type="checkbox"/> Do informacji
1. Lista dokumentów załączonych: 1. Deklaracja właściwości użytkowych 091/4. 2. Atest higieniczny B.BK.60110.0057.2022 2. Miejsce wbudowania /zainstalowania: Zewnętrzna instalacja wodociągowa. 3. Uzasadnienie:				
Podpis składającego		KIEROWNIK BUDOWY  Stanisław Kielbicki upr. bud. B-236/90		Przyjęto:

STANOWISKO (OPINIA) PROJEKTANTA:

☐ Zatwierdzono bez uwag ☐ Do uzupełniania danych ☐ Zatwierdzono z uwagami ☐ Odmowa zatwierdzenia

.....
.....
.....
.....
.....
Osoba Data Podpis

OPINIA INSPEKTORA NADZORU:

☒ Zatwierdzono bez uwag ☐ Do uzupełniania danych ☐ Zatwierdzono z uwagami ☐ Odmowa zatwierdzenia

.....
.....
.....
.....

INSPEKTOR NADZORU

ins. hotel Brzeźny
upr. bud. nr AP/0092/PWOS/06

Data

10.06.2022 r

Podpis

DECYZJA INWESTORA / ZAMAWIAJĄCEGO:

☐ Zatwierdzono bez uwag ☐ Do uzupełniania danych ☐ Zatwierdzono z uwagami ☐ Odmowa zatwierdzenia

.....
.....
.....
.....

Inspektor Nadzoru
Branży Sanitarnej

mgr inż. Joanna Tęcza
SWK/0043/PWOS/09

Osoba

10.06.2022

Data

Podpis

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National Declaration of Performance

Nr 091/4

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Name and trade name of the construction product:

Rura warstw.wodaPE TS SDR11

Wavin TS PotW Pipe SDR11

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Identification of the type of the construction product:

Warstw. TS SDR 11

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Intended use or uses:

Do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przesyłania wody przed jej uzdatnieniem oraz do wody przeznaczonej do innych celów

For the conveyance of water for human consumption, raw water prior to treatment and water for other purposes

Posiada atest NIZP-PZH, nr B.BK.60110.0057.2022, ważny do 2025-03-14

It has got certificate NIZP-PZH, nr B.BK.60110.0057.2022, valid till 2025-03-14



Nr B.BK.60110.0057.2022

Ważny do / valid till: 2025-03-14

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

Name and address of the manufacturer and production site of the product:

Wavin GmbH

Industriestrasse 20, 49767 Twist/ Niemcy

Miejsce produkcji/ Production site: Zakład w Westeregeln

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

Name and address of the authorised representative, where applicable:

Nie dotyczy / Not applicable

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

4

National system applied for assessment and verification of constancy of performance:

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

National technical specification:

7a. Polska Norma wyrobu:

Polish product standard:

PN-EN 12201-2+A1:2013-12 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do przesyłania wody oraz do ciśnieniowej kanalizacji deszczowej i sanitarnej -- Polietylen (PE) -- Część 2: Rury

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:

Nie dotyczy / Not applicable

7b. Krajowa ocena techniczna:

National Technical Assessment:

Nie dotyczy / Not applicable

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:

Nie dotyczy / Not applicable

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:

Nie dotyczy / Not applicable

- 8 Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Właściwości materiału <i>Material characteristics</i>	Gęstość / <i>Density</i> $\geq 930\text{kg/m}$ (granulat) / (<i>granules</i>) W oparciu o deklarację / certyfikat producenta materiału <i>Based on the declaration/certificate of compound manufacturer</i>	
	Czas indukcji utleniania / <i>Oxidation induction time: OIT</i> $> 20\text{ min}$ W oparciu o deklarację / certyfikat producenta materiału <i>Based on the declaration/certificate of compound manufacturer</i>	

	<p>Masowy wskaźnik szybkości płynięcia / <i>Melt mass-flow rate</i></p> <p>MFR od / from 0,2 do / to 1,4 g/10 min</p> <p>W oparciu o deklarację / certyfikat producenta materiału <i>Based on the declaration/certificate of compound manufacturer</i></p>	
<p>Wygląd zewnętrzny <i>Appearance</i></p>	<p>Powierzchnia zew. i wew. rur gładka , bez zarysowań, wgłębień. Końce rur obcięte równo i prostopadle do ich osi <i>The internal and external surfaces smooth and clean, no scoring, cavities. Ends of pipes cut cleanly and square to their axis</i></p> <p>Zgodne z / <i>in accordance with</i> PN-EN 12201-2+A1:2013-12 pkt 5.1</p>	
<p>Barwa <i>Colour</i></p>	<p>Warstwa środkowa / Middle layer: czarna / black</p> <p>Warstwy zewn i wewn / Inner and outer layers: niebieskie / blue</p> <p>Zgodne z / <i>In accordance with</i>: PN-EN 12201-2+A1:2013-12 pkt 5.2</p>	
<p>Cechy geometryczne <i>Geometrical characteristics</i></p>	<p>Zgodne z oznakowaniem na wyrobie <i>in accordance with marking on product</i>: SDR 11: DN: 90, 110, 125, 140, 160, 180, 200, 225, 250, 280, 315, 355, 400, 450</p> <p>Tolerancje zgodne z / <i>Tolerance in accordance with</i>: PN-EN 12201-2+A1:2013-12, pkt. 6.2; 6.3; 6.4; 6.5</p> <p>Metoda oceny wg / <i>Assessment according to</i>: EN ISO 3126</p>	
<p>Wytrzymałość hydrostatyczna <i>Hydrostatic strength</i></p>	<p>Brak uszkodzenia jakiejkolwiek próbki podczas badania <i>No damage to any sample during testing</i></p> <p>Warunki i parametry badania zgodne z: <i>Test conditions and parameters in accordance with</i>: PN-EN 12201-2 + A1:2013-12, pkt. 7.2 Tablica / <i>Table 3</i></p> <p>20°C, 100h 80°C, 165h 80°C, 1000h</p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to</i> EN ISO 1167-1 oraz / <i>and</i> EN ISO 1167-2</p>	
<p>Wydłużenie przy zerwaniu <i>Elongation at break</i></p>	<p>$\Delta l \geq 350 \%$</p> <p><i>Test conditions and parameters in accordance with</i>: PN-EN 12201-2 + A1:2013-12, pkt. 7.2 Tablica / <i>Table 3</i></p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to</i> EN ISO 6259-1 oraz / <i>and</i> EN ISO 6259-3</p>	
<p>Masowy wskaźnik szybkości płynięcia: maksymalna odchyłka dla tworzywa po przetwórstwie w stosunku do tworzywa użytego do produkcji rury <i>Melt mass-flow rate: Maximum deviation of the value measured on the batch used to the manufacture of the pipe</i></p>	<p>$\Delta MFR: \pm 20\%$</p> <p>Warunki i parametry badania zgodne z: <i>Test conditions and parameters in accordance with</i>: PN-EN 12201-2+ A1:2013-12, pkt 8.2 Tablica / <i>Table 5</i></p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to</i>: EN ISO 1133</p>	

Czas indukcji utleniania <i>Oxidation induction time</i>	<p> $\text{OIT} \geq 20 \text{ min}$ </p> <p>Warunki i parametry badania zgodne z:</p> <p><i>Test conditions and parameters in accordance with:</i></p> <p>PN-EN 12201-2+ A1:2013-12, pkt 8.2 Tablica / Table 5</p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to:</i> EN ISO 11357-6</p>	
Skurcz wzdłużny <i>Longitudinal reversion</i>	<p> $\varepsilon \leq 3 \%$ </p> <p>Warunki i parametry badania zgodne z:</p> <p><i>Test conditions and parameters in accordance with:</i></p> <p>PN-EN 12201-2+ A1:2013-12, pkt 8.2 Tablica / Table 5</p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to:</i> EN ISO 2505</p> <p>Tylko dla grubości ścianki / <i>Only for wall thickness $\leq 16 \text{ mm}$</i></p>	
Wytrzymałość na rozciąganie zgrzewów doczołowych <i>Tensile strength for butt fusion joints</i>	<p> Uszkodzenie plastyczne / Ductile failure </p> <p>Warunki badania zgodne z / <i>Test conditions in accordance with:</i></p> <p>PN-EN 12201-5: 2012, pkt 4.2.2</p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to:</i> ISO 11413</p>	
Wytrzymałość hydrostatyczna połączenia doczołowego <i>Hydrostatic strength of butt fusion joint</i>	<p> Brak uszkodzeń / no failure </p> <p>Warunki badania zgodne z / <i>Test conditions in accordance with:</i></p> <p>PN-EN 12201-5: 2012, pkt 4.2.2 80°C, 165h</p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to:</i> ISO 11413</p>	
Rozwarstwienie <i>Delamination</i>	<p> Brak rozwarstwienia podczas wszystkich badań </p> <p>No delamination during all tests</p> <p>Zgodne z / <i>In accordance with:</i> PN-EN 12201-2+A1:2013-12</p> <p>załącznik / <i>enclosure B</i> pkt B.6</p>	
Integralność struktury <i>Integrity of the structure</i>	<p> $\text{RS} > 80\% \text{ początkowej wartości sztywności}$ </p> <p> $\text{RS} > 80\% \text{ of the initial stiffness value}$ </p> <p>Warunki i parametry badania zgodne z:</p> <p><i>Test conditions and parameters in accordance with:</i></p> <p>PN-EN 12201-2+A1:2013-12 załącznik / <i>enclosure B</i> pkt B.7</p> <p>Metoda badania wg / <i>Test method according to:</i> EN ISO 13968</p>	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r. o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in clause 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

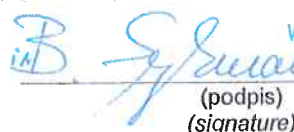
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

B. Spykman

Certification & Standardization

Twist, 22.03.2022

(miejsce i data wydania)
(place and date of issue)


(podpis)
(signature)



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – National Research Institute
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska
Department of Environmental Health and Safety

ATEST HIGIENICZNY

B.BK.60110.0057.2022

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Rury PE Wavin TS DOQ

Zawierający / containing: PE

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi przed oddaniem do użytkowania należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobu/The hygienic certificate does not apply to technical parameters of the product.

Wytwórca / producer:

Wavin GmbH
39448 Westeregeln, Niemcy
Bornweg 10

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

WAVIN POLSKA S.A.
64-320 Buk
ul. Dobieżyńska 43

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.03.14 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.03.14 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 14 marca 2022

The date of issue of the certificate: 14th March 2022

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

